

香港有利印刷有限公司承印

「只要有真正的誠意和合作的態度，在九月前正式達成協議並不困難」

[illegible][illegible]

露透館使國英 程行華訪維賀

[illegible]

中	國	銀	行	鹽	業	銀	行
交	通	銀	行	寶	生	銀	行
南	商	業	行	華	僑	業	行
廣	東	省	行	集	友	銀	行
新	華	銀	行	澳	門	通	行
中	南	銀	行	中	國	財	公
金	城	銀	行	民	建	務	司
國	華	銀	行	太	設	險	司
浙	興	業	行	平	保	公	司
		業	行	國	保	公	司
		業	行		再	險	公

同 敬 賀

暨屬下公司、業務部

賀

100

招商局輪船股份有限公司
招商局蛇口工業區
友聯機器修理廠有限公司
香港海通有限公司
遠東船舶檢驗社有限公司
華德海洋工程有限公司
招商局駁船運輸有限公司
招商工程有限公司
振華工程有限公司

賀敬同

星衛樂

服，只是所擬定的姿勢較為一般化，可是仍可屬於一部比較中規中矩的作品。

值得在此談的是，人物與配飾的景物問題。這位日本姑娘身處的是什麼樣呢？是堆堆木方。這類地方，似是一個木材工場，可是一個穿這樣、清涼的是什麼姑娘？什麼是在一個穿這樣的環境中呢？的確令人十分不解，也欠美感，如果把她換上一位工

頭，拍了一個小孩在海灘玩沙的情景，拍孩子伸出小手，撿取海沙，名為《探索》，未為不可。

畫面最大缺點是分成兩截，流浪在海灘上形成了一條明顯的界線。

作者所取的近鏡，突出孩子玩沙便行了，何必還拍取背後的海呢？

林偉羣

以海為鏡

作者

獨有

碧浪之家專
精密的120
攝影效能，
帶來135專
多而使用方
配件，使用
最符合專業

GS-1

浪
ZENZA
BRO

中國港澳總
富士攝
香港荃灣德士古

參閱文件」，露骨推銷「兩個中國」，企圖動搖基礎，只不過是一股逆潮流而動的汚土濁水。可憐！已經正式出籠，招搖過市，略加剖析示衆也。

【新華社華盛頓十三日電】

置地廣場兩店舖
一九八四年春季



【本報訊】劇慘成釀彎轉車貨大涌魚鯽
士巴割橫筋鋼
傷四死一客乘
親忍不慘況情片一成響叫慘呼驚時事出

【本報訊】劇慘成釀彎轉車貨大涌魚鯽
士巴割橫筋鋼
傷四死一客乘
親忍不慘況情片一成響叫慘呼驚時事出

【本報訊】劇慘成釀彎轉車貨大涌魚鯽
士巴割橫筋鋼
傷四死一客乘
親忍不慘況情片一成響叫慘呼驚時事出

四歲男童突罹橫禍
其父要求當局追究責任

【本報訊】劇慘成釀彎轉車貨大涌魚鯽
士巴割橫筋鋼
傷四死一客乘
親忍不慘況情片一成響叫慘呼驚時事出



「劇慘」被士巴一道路英為圖
為正員警是鏡近。景情後
中則慘次道是就童男處過較，吸呼工人做者傷重名一
者傷男名一有還上士巴，者傷女名兩是旁兩，者死的

祝賀一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶
華潤有限公司
地址：香港皇后大道西115-119號德發大廈
地下至二、三樓
電話：五·四〇四二一
電掛：HMINCO H.K. 或七〇四四香港
電傳：73986 FUJEN HX

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶
松柏製衣有限公司
敬賀
億商貿易有限公司
中坊柏有限公司
地址：九龍彌敦道六合街十七號
電話：三·二六〇一九一至八

一九八四年春季中國出口商品交易會開幕誌慶
華潤(集團)有限公司
五豐行
德信行有限公司
華遠公司
中藝(香港)有限公司
華潤紡織品有限公司
華潤五金礦產有限公司
華潤石油化工有限公司
華潤機械設備有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
華夏企業有限公司
中國廣告有限公司
華潤藝林有限公司
精藝貿易公司
華潤貿易諮詢有限公司
隆地企業有限公司
同敬賀



死者遺像

置地廣場兩店舖 昨晚被六匪打劫

損失八百萬元手錶珠寶一女途人曾被挾持 匪徒開車逃走時還向天鳴槍兩響

【本報訊】中區置地廣場昨晚發生因匪徒持槍搶劫案，六名持槍匪徒，在商場內四處巡邏，搶劫了兩間店舖，損失約八百萬元手錶珠寶。一名途人曾被匪徒挾持，並向天鳴槍兩響。警方接報後，立即展開調查，並在商場內四處巡邏，但至今仍未破案。

中國銀行港分行 談新厦動工日期

估計最早也需在本年底 才能動工興建

【本報訊】中國銀行香港分行發言人昨日表示，該行在灣仔新厦的興建工程，目前尚未有具體的動工日期。發言人指出，該行的新厦位於灣仔，佔地約一萬平方呎，預計耗資一億元。目前，該行的新厦正在進行設計和規劃工作，預計最早也需在本年底才能動工興建。

廣東潮劇團 昨探訪本報

團長黃俊英(左二)等昨上午前來本報探訪，受到本報記者(中)熱烈歡迎。

【本報訊】廣東潮劇團昨日來港探訪，團長黃俊英(左二)等昨上午前來本報探訪，受到本報記者(中)熱烈歡迎。黃團長表示，該團此次來港是為了參加在灣仔舉行的中國出口商品交易會開幕典禮。該團目前正在北角新光戲院公演，極受潮劇愛好者歡迎。



灣仔一婦人被殺

警方初步調查，疑與死者有仇

【本報訊】一名十三歲少女，昨日在灣仔被殺。警方初步調查，疑與死者有仇。警方在案發現場發現了受害者的屍體，並立即展開調查。目前，警方尚未有任何線索，也未對任何嫌疑人提出指控。

匯豐昨發表經濟報告 希望當局設法反通脹

【本報訊】匯豐銀行昨日發表了四月份的經濟報告。報告指出，香港目前的經濟增長速度較慢，主要是由於通脹壓力較大。匯豐銀行建議當局採取措施，以減輕通脹對經濟的影響。報告還指出，匯豐銀行對香港的經濟前景持樂觀態度，並相信當局會採取有效措施，以穩定經濟。

聲明

我公司現出口成藥改用 KIP 商標;原來所用 P.C. 商標,同時停止使用,特此聲明。



中國化工進出口總公司廣東省分公司
地址:中國廣州市沿江西路61號
電話:廣州 SINOCHEMIC 電傳:44076 HAGON CN

一九八四年春季 中國出口商品交易會 開幕誌慶

恒豐泰參茸行有限公司 敬賀
地址:香港文咸西街七十三至七十四號恒和大厦
電話:五一四八六一六六(五線)

祝賀一九八四年春季 中國出口商品交易會開幕

威士士企業有限公司 敬賀
地址:香港灣仔道九號
電話:二二二二二二
美國洛杉磯中國國貨公司 同敬賀
美國洛杉磯中國國貨公司

祝賀 八四年春季交易會隆重開幕

香港和昌產務有限公司
香港和昌國際貿易有限公司
新加坡和昌國際貿易有限公司
新加坡和昌國際貿易有限公司
泰國和昌國際貿易有限公司
泰國和昌國際貿易有限公司
賀敬同

祝賀一九八四年春季 中國出口商品交易會開幕

Five Sheep Brand 五羊牌
玻璃紙皮石

獲全國優質證明 暢銷全國內外
質量全國第一 銷量全國第一

港澳總經理: 華建企業公司
地址:香港九龍彌敦道625號 麗斯大廈1202室
電話:3-323138 3-854071-2

華國貿易公司
地址:澳門羅利老馬路六號A二樓

Rehamij (H.K.) Ltd.
香港九龍彌敦道625號麗斯大廈1209室

中國出口商品交易會 THE CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR

大公報編印
一九八四年
春季
中國出口商品
交易會
大型彩色畫冊

協助你了解:

- 本屆交易會交易團負責人名單
- 中國現今外貿政策重點
- 權威人士對今年絲綢市場展望
- 外國企業在中國投資成功例子
- 浙江、安徽、遼寧、福建四省外貿概況
- 中國南海油田對外合作展望
- 北京工藝品、景德鎮陶瓷介紹

廣東絲綢 燦若雲霞
Luminous Silk from Guangdong

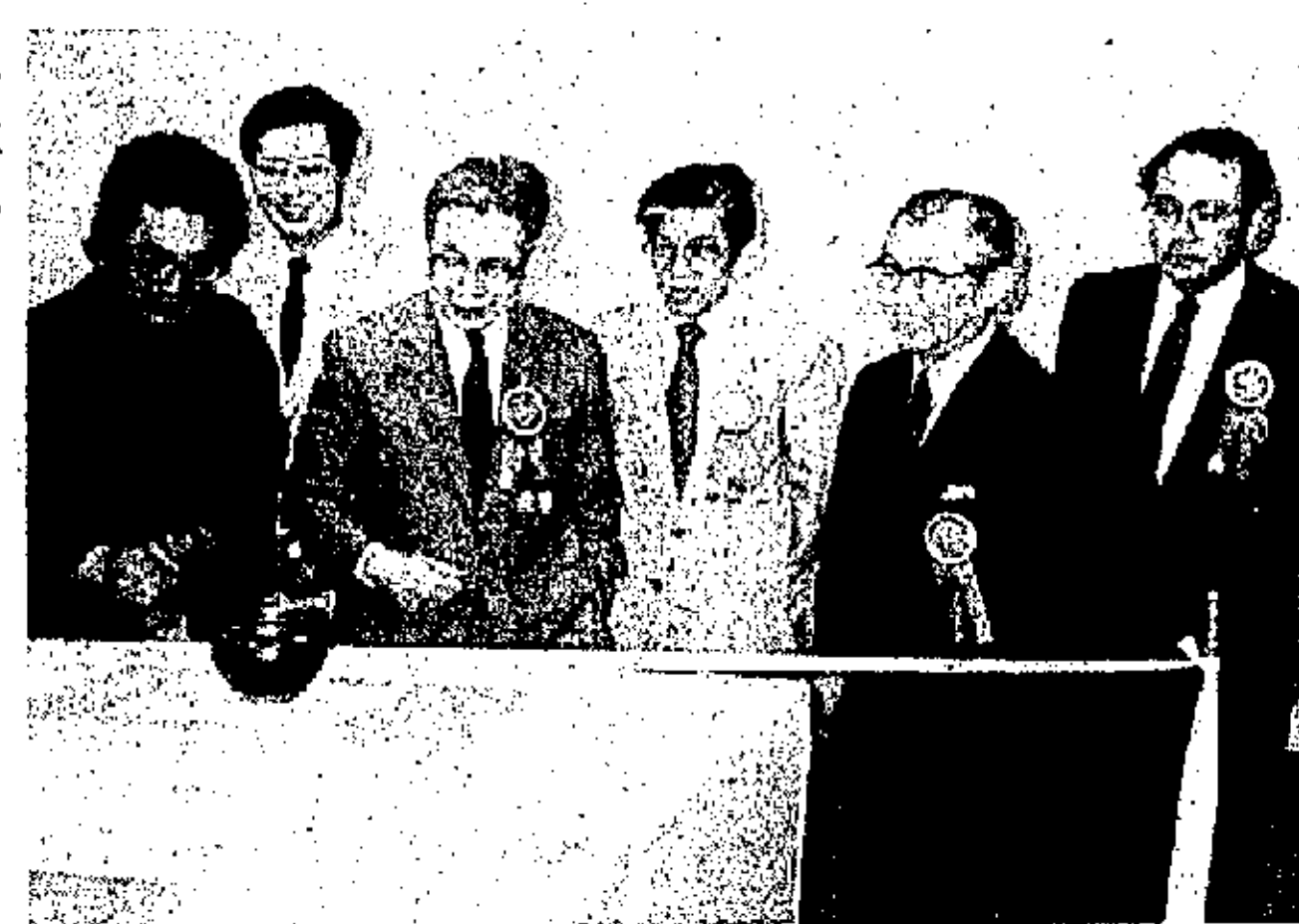
中國絲綢公司廣東省分公司
China Silk Corporation Guangdong Branch

即將出版 免費贈予讀者 敬希垂注

原太樂喜製天目釉 其作品昨在港展出

許家屯及藤井宏昭等主持剪綵

【本報訊】日本著名陶藝家原太樂喜（右四）在港舉行天目釉作品展覽，其作品昨日在港展出。許家屯（左一）及藤井宏昭（右一）等主持剪綵。展覽作品包括天目釉、青瓷、白瓷等，展現了原太樂喜精湛的陶藝技藝。展覽地點：香港藝術館，展期：即日起至本月二十日止。



冀商品今最後展出

觀衆逾五萬貿易額三千萬美元

【本報訊】由香港對外貿易中心主辦的「冀商品展覽」，昨日（十九日）在灣仔會議中心舉行最後一天的展覽。據統計，整個展覽期間，共有超過五萬人次參觀，貿易額達三千萬美元。展覽內容豐富，包括各種優質商品，吸引了眾多買家前來洽談。

觀塘關注民生會 促地鐵押後加價

地鐵若加價五元至一十元，區內居民支出交通費大增

【本報訊】觀塘關注民生會昨日向地鐵公司提出建議，促請地鐵公司押後加價。該會表示，地鐵若加價五元至一十元，區內居民的交通支出將大幅增加，對民生造成影響。建議地鐵公司應在加價前，先進行民意調查，並考慮到居民的負擔能力。

等船飛浪滑車山過狂風包 用啓分部建擴園公洋海

走行車派巴中巴城 幕開主昨沈

【本報訊】香港對外貿易中心昨日（十九日）在灣仔會議中心舉行開幕典禮，由沈鴻烈主持。沈鴻烈在致辭時表示，該中心將致力於促進香港對外貿易，並為貿易商提供優質服務。中心將設有貿易諮詢、展覽、會議等設施，歡迎各界人士垂詢。

1984年春季中國出口商品交易會 開幕誌慶

國產汽車零件，汽車電器，油壓千斤頂，各類手搖泵及齒輪泵。

國華行

香港灣仔高士打道143號地下
TEL: 5-727350 5-725581

北角郵箱: P.O. BOX 54330 電報掛號: KW1430

深水埗東區居民 多認港人治港

有關調查報告昨發表

【本報訊】一項有關深水埗東區居民對港人治港的調查報告，昨日（十九日）發表。調查顯示，絕大多數居民支持港人治港，認為這將有助於香港的繁榮與穩定。報告指出，居民對港人治港的信心日益增強，這反映了香港社會對自治的嚮往。

六合彩頭獎三 每注派獎金一百七十餘萬

【本報訊】今晚（十九日）開彩的六合彩，頭獎獎金高達一百七十餘萬元。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6，特別號碼為7。此外，二、三、四、五、六等獎也分別有數千名中獎者。香港對外貿易中心昨日（十九日）在灣仔會議中心舉行開幕典禮，由沈鴻烈主持。沈鴻烈在致辭時表示，該中心將致力於促進香港對外貿易，並為貿易商提供優質服務。

一九八四年春季 中國出口商品交易會開幕誌慶

經營：國產觀賞鳥、鳥籠、草蓆等。

頤園鳥獸貿易公司 致意

THE SUMMER PALACE TRADING CO.

九龍基隆街二十號
20, KILUNG ST., KOWLOON
TELS: 3-913381 3-913382
CABLES: "1236" "SUMMERPAHK"
TELEX: 50907 SUMPL HX

英保守議會副會 昨抵港訪問

【本報訊】英國保守黨副議長艾堅斯昨日（十九日）抵達香港，展開為期三天的訪問。艾堅斯在抵港後表示，此次訪問旨在加強中英兩國的友好關係，並探討在貿易、文化等領域的合作機會。他還將與香港政府官員及商界代表進行會談。

萬商雲集 人手一冊

權威的第一手資料，詳盡的出口商品介紹

中國出口商品交易會唯一的官方會刊

《中國出口商品交易会會刊》一九八四年春季號經已隆重出版。

對華貿易商行名錄 已隆重出版

《名錄》經中華人民共和國對外經濟貿易部批准，由廣州對外貿易中心編輯出版。

《名錄》廣泛收集刊登與中國有貿易往來的世界各地近五百家客戶的資料，包括商號名稱、地址、電話、電掛、電傳、負責人、關係銀行及主要經營範圍等，並附登中國各外貿機構最新的詳細資料，是發展中外貿易的重要橋樑。

《名錄》為大十六開硬皮精裝本，中英文各按筆劃和字母順序排列。全書共計一千多頁，定價每冊港幣叁佰元正，在1984年春交會期間同時向國內外發行。

業務聯繫請來信或致電：廣州對外貿易中心《對華貿易商行名錄》編輯部。

電話：62690轉6501, 6502
電掛：0070或CECFA GUANGZHOU

或中貿出版社（對華貿易商行名錄編輯部香港聯絡處）
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線），電掛：CTPSIU，
電傳：83683 KOFU

廣州對外貿易中心
“對華貿易商行名錄”編輯部

此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正式批准，並授權廣州對外貿易中心提供資料及主編的權威性刊物。於每年春秋兩屆交易會期間，作唯一正式會刊出版發行。會刊共分兩冊，中英對照，內容極之豐富，是你與中國通商的最佳媒介。

在「中國出口商品交易会會刊」刊登廣告，商業訊息可有效地傳至國內及世界各地的決策人士，加速閣下之業務進展。

本刊竭誠地為您服務，熱切地希望能得到您的關心、支持與協助。並歡迎訂閱。

廣州對外貿易中心出版
中國出口商品交易会會刊編輯部
香港聯絡處：中貿出版社

地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線） 電掛：CTPSIU

本人欲訂閱《中國出口商品交易会會刊》：1984年春季號一套兩冊，每套港幣捌拾元。

訂戶姓名：
地址：
日期：
電掛：
電話：
郵政掛號：中貿出版社
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線）

近年本港劇團演出活動相當頻密，而且頗受觀眾歡迎。不過上演的劇目，多是一些翻譯劇，或走天星碼頭與大樹灣之類。

香港地，觀劇人士多為心愛的駕駛車打扮打扮，金輪圈後，必須同時改裝一個金輪圈，以爲凡是改用合金輪圈後，車子的耗油量可以減少，仍如舊用原來的輪圈，二至三個月的水平。

很多駕駛人士都有一個錯覺，以為凡是改用合金輪圈後，車子的耗油量可以減少，仍如舊用原來的輪圈，二至三個月的水平。

睇見就腳軟

一名男子，似是被人車剷後，跌倒在路面上，皮膚有損傷，衣服亦被撕破。看來，持要報案驗傷。該車

逝海



活生民院院上船漁到門演導編的「海逝」團劇活生

近年本港劇團演出活動相當頻密，而劇團的數量亦在不斷增加。不過，在這些劇團中，真正屬於「劇團」的，卻不多。所謂「劇團」，是指那些有固定成員、有固定劇目、有固定演出地點的團體。而本港目前的劇團，大多是由一些熱心戲劇的人士組成的，他們在业余时间進行創作和演出。這種形式的劇團，雖然在數量上佔優勢，但在藝術質素和穩定性方面，卻有待提高。

「逝海」劇團是一個由資深戲劇工作者組成的劇團。他們的作品《逝海》是一部反映香港漁民生活的劇目。劇中描寫了漁民在海上搏鬥、在岸上生活的點滴，展現了漁民堅韌不拔的精神和對生活的熱愛。該劇在演出後，受到了觀眾的廣泛好評。

潮劇仍有發展前途 姚璇秋談改革之道



潮劇——一個已有四百多年歷史的劇種，在社會不斷發展的今天，潮劇又應如何適應時代的要求呢？最近，潮劇大師姚璇秋在接受訪問時，談到了潮劇的改革之道。

姚璇秋認為，潮劇的改革不能盲目追求新穎，而應該在繼承傳統的基础上進行創新。他指出，潮劇的唱腔、動作和表演風格是其獨特的藝術魅力所在，這些傳統元素應該得到充分的保留和傳承。同時，他也認為，潮劇在劇本創作和表演形式上應該進行改革，以適應現代觀眾的審美需求。



文化生活的

九個話劇社 本月中聯演

劇團共九個，為慶祝本港話劇發展，本月中聯演。這九個話劇社分別是：新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社、新豐話劇社。這些話劇社的演出，將為觀眾帶來精彩的戲劇表演。

羅卓斯波維契色出 色活靈音雄色

羅卓斯波維契色出，色活靈音雄色。這是一個關於音樂和藝術的專題報導，介紹了羅卓斯波維契在音樂領域的成就和創作過程。他是一位著名的音樂家，他的作品深受觀眾喜愛。這篇報導探討了他的創作靈感、創作過程以及他的作品對社會的影響。



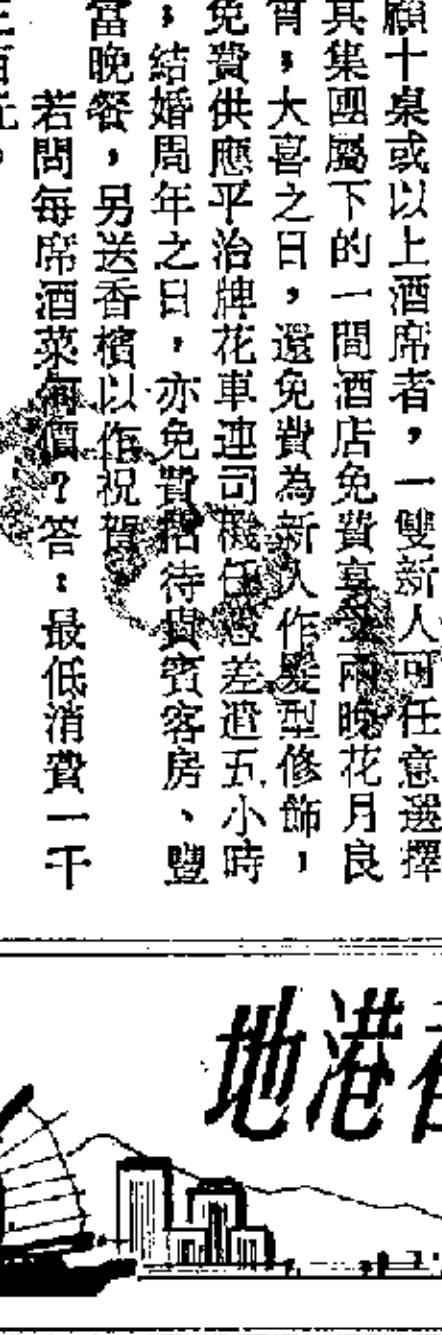
潮劇仍有發展前途

潮劇——一個已有四百多年歷史的劇種，在社會不斷發展的今天，潮劇又應如何適應時代的要求呢？最近，潮劇大師姚璇秋在接受訪問時，談到了潮劇的改革之道。他認為，潮劇的改革不能盲目追求新穎，而應該在繼承傳統的基础上進行創新。



潮劇仍有發展前途

潮劇——一個已有四百多年歷史的劇種，在社會不斷發展的今天，潮劇又應如何適應時代的要求呢？最近，潮劇大師姚璇秋在接受訪問時，談到了潮劇的改革之道。他認為，潮劇的改革不能盲目追求新穎，而應該在繼承傳統的基础上進行創新。



潮劇仍有發展前途

潮劇——一個已有四百多年歷史的劇種，在社會不斷發展的今天，潮劇又應如何適應時代的要求呢？最近，潮劇大師姚璇秋在接受訪問時，談到了潮劇的改革之道。他認為，潮劇的改革不能盲目追求新穎，而應該在繼承傳統的基础上進行創新。

合金輪圈與座駕車

香港地，華人喜歡為心愛的座駕車打點打扮，近年來，合金輪圈已成為一種時尚。合金輪圈不僅外觀美觀，還能提高車輛的穩定性和耐用性。然而，合金輪圈的價格通常較高，這使得一些消費者在選擇時感到猶豫。本文將探討合金輪圈的優點和缺點，並為消費者提供選購建議。

青少年竟成癮君子

香港青少年吸煙，二十多年來，吸煙率一直居高不下。青少年吸煙不僅損害身體健康，還容易養成不良習慣。本文將探討青少年吸煙的原因、危害以及社會各界應採取的措施。專家建議，家長應加強對青少年的教育和引導，社會應加強對煙草銷售的監管，以減少青少年吸煙的現象。

九千元一桌酒菜

朋友聚會，一筆意外之財，九千元一桌酒菜。這是一個關於高消費宴請的報導，介紹了在香港舉辦一場豪華宴請所需的費用。報導指出，在香港，一場高檔的宴請，每桌的費用可達數千元。這反映了香港社會的高消費水平，也引發了對社會風氣的思考。

私家車上樓

鋼子：私家車上樓，這在以前是不可想象的。現在，隨著城市發展和交通擁堵，私家車上樓已成為一種現實。本文將探討私家車上樓的利弊、安全問題以及相關法規。專家認為，私家車上樓存在嚴重安全隱患，應加強監管和宣傳，確保居民的安全。

公衆墳場與火葬場

白雲：公衆墳場與火葬場，這是兩個與民生息息相關的話題。本文將探討公衆墳場的規劃、火葬場的建設以及兩者之間的關係。報導指出，隨著人口增長和城市化進程，公衆墳場和火葬場的建設面臨巨大挑戰，需要政府加強規劃和管理。

靠撞車搵食的歹徒

最近出現的一批歹徒，靠撞車搵食。他們利用非法手段獲取利益，嚴重威脅社會治安。本文將介紹這些歹徒的作案手法、受害者的遭遇以及警方的調查進展。警方呼籲市民提高警覺，加強防範，並提供線索協助破案。

齊齊要太極

區達：齊齊要太極，這反映了市民對健康生活的追求。太極拳作為一種傳統體育運動，具有強身健體、延年益壽的功效。本文將介紹太極拳的起源、特點以及對市民健康的益處。鼓勵市民積極參與太極拳活動，提高身體素質。

等

用啓分部

走行車派巴中巴

被香港公共運輸局派往各區，每兩小時一班，客位二十八人，以時速七十公里行駛，每兩小時可載客一百二十人。此項服務旨在方便市民出行，減輕交通壓力。

1984年春季中國開幕

國產汽車零件
千斤頂，各類工具
總代理：國產汽車零件有限公司
香港灣仔高士街
TEL: 5-727
北角郵箱：P.O. BOX 543

對華

《名錄》由廣州、香港、澳門三地出版，內容詳盡，是研究中國歷史、文化、地理的重要參考資料。歡迎各界人士訂購。

業務聯繫：廣州、香港、澳門三地均有辦事處。電話：62690、0070或C。或中貿出版社（地址：香港灣仔高士街）。電話：5-891333、83683 K。

中國出口商品交易會開幕誌慶

祝賀一九八四年春季

萬順行敬賀

地址：香港皇后大道西一至十一號聯豐商業中心
電話：五十四三八六二 五十四三八九七

火烽燃 捷報隊

手對勝分

南朝隊以九比七
八比三，東道主
在女子組比賽，
衛冕的中國隊大勝
領前。

來西亞一三三二二，半場時以五比八

中國檢驗有限公司

香港灣仔港道廿六號華潤大廈
廿八樓二八〇六—七室
電話：五—八九三六二八二

廣源紡織

經銷 蔴紗 蔴布 晴綸 維綸 純滌綸紗 毛綸 純棉紗 布

地址：香港灣仔港道 華潤大廈三十
電話：五—八九三三三
電傳號碼：78859 G
電報掛號：「1214」



談女絕手及問

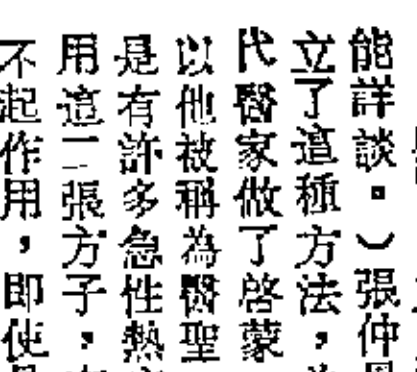
談性育術其題

婦女絕育手術，即不可逆轉的小手術，絕育手術就是利用藥物，在子宮下穿一小孔，使精子不能進入，而精子不能進入，則不能受孕。這是一項簡單、安全、有效的手術。目前，一般所謂的女性絕育手術，指的就是這種手術。這種手術的方法，是用一種特殊的儀器，將子宮下穿一小孔，使精子不能進入。這種手術的優點是：手術簡單、安全、有效，且無痛苦。手術後，婦女可以正常生活，且無副作用。這種手術的缺點是：手術後，如果發生感染，可能會導致不孕。因此，婦女在手術前，應先諮詢醫生的意見，並做好術後護理。

從中醫的學派談到

治療感冒的中成藥

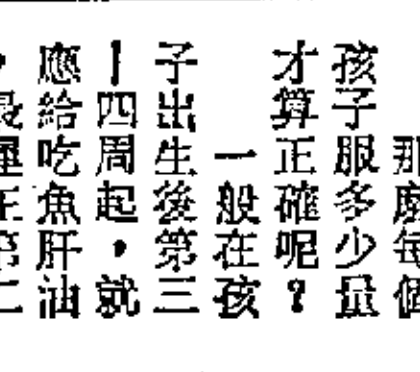
感冒是日常生活中常見的疾病，其症狀包括鼻塞、流涕、咳嗽、發熱等。中醫認為，感冒是由於外感風寒或風熱所致。治療感冒的中成藥，如「感冒靈」、「板藍根」等，具有清熱解毒、消炎止痛的作用。這些藥物通常由多種中藥材製成，具有較好的療效。在服用這些藥物時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。



毒中D素生維

李仕

維生素D是一種脂溶性維生素，具有調節鈣磷代謝、促進骨骼發育的作用。缺乏維生素D會導致佝僂病、骨質軟化等症。維生素D主要來源於食物和日光照射。在服用維生素D時，應注意適量，以免引起中毒。中毒症狀包括頭痛、噁心、嘔吐、便秘等。如果出現中毒症狀，應立即停止服用，並就醫治療。



運動可解憂鬱

憂鬱是一種常見的心理疾病，其症狀包括情緒低落、興趣喪失、失眠等。運動被認為是一種有效的治療方法。運動可以促進身體健康，釋放內啡肽，從而改善心情。建議患者每天進行適量的運動，如散步、慢跑、游泳等。此外，還應注意保持良好的生活習慣，如規律作息、均衡飲食等，以幫助緩解憂鬱症狀。



治療骨刺有中成藥

骨刺是一種常見的疾病，其症狀包括關節疼痛、活動受限等。中醫認為，骨刺是由於氣血不足、筋骨失養所致。治療骨刺的中成藥，如「骨刺靈」、「跌打丸」等，具有活血化瘀、強筋壯骨的作用。這些藥物通常由多種中藥材製成，具有較好的療效。在服用這些藥物時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

患了膽囊炎怎麼辦

膽囊炎是一種常見的疾病，其症狀包括右上腹疼痛、發熱、嘔吐等。如果患了膽囊炎，應立即就醫治療。治療方法包括藥物治療和手術治療。藥物治療通常使用消炎、止痛藥物。手術治療則包括膽囊切除術。在治療期間，應注意清淡飲食，避免辛辣、油膩食物，並保持大便通暢。

老人痴呆有藥可治

老人痴呆是一種常見的疾病，其症狀包括記憶力減退、思維障礙、行為異常等。目前，尚無根治老人痴呆的藥物，但有一些藥物可以緩解症狀。這些藥物通常由多種中藥材製成，具有較好的療效。在服用這些藥物時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

方一障內白付對

對付白內障，應注意適量服用藥物。白內障是一種常見的疾病，其症狀包括視力模糊、眩暈等。目前，尚無根治白內障的藥物，但有一些藥物可以緩解症狀。這些藥物通常由多種中藥材製成，具有較好的療效。在服用這些藥物時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

對付白內障，應注意適量服用藥物。白內障是一種常見的疾病，其症狀包括視力模糊、眩暈等。目前，尚無根治白內障的藥物，但有一些藥物可以緩解症狀。這些藥物通常由多種中藥材製成，具有較好的療效。在服用這些藥物時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

要血脈健康，延年益壽，快食：

壽而康

通脈丹

消血栓 防腦疾 通血脈 防心病

壽而康通脈丹，是專為防治老年人常見的血脈疾病而研製成功的一種新中成藥。該藥具有活血化淤、通經活絡的作用，能有效改善血脈循環，預防血栓形成。對於患有高血壓、冠心病、糖尿病等疾病的老年人，服用該藥具有較好的療效。在服用時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

中國名產

太子參

補氣 * 益元
健脾 * 生津

太子參是一種名貴的中藥材，具有補氣、益元、健脾、生津的作用。對於氣血不足、體弱多病、食慾不振、口渴咽乾等症，服用太子參具有較好的療效。在服用時，應注意適量，並避免與其他藥物同時服用，以免產生副作用。

榮獲一九八三年廣東科技成果獎

國家經委優秀新產品稱號

障眼明片

白內障、飛蚊症最新有效良藥！

本品係廣東省科委重點科研項目，經國內各大醫院臨床驗證，專家教授鑒定證明療效卓著！

主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！

請認明藥葉綠色糖衣片，藍色紙盒，廣州製藥工業公司出品方為正貨。

國貨公司、藥房有售

正豐國藥有限公司 經營

地址：5-748413 5-754032
澳門分銷：維康藥房 電話：84784

中國活心丹

中國活心丹是根據「活血化淤、強心運氣」治則，針對心機發生機理，經過北京、南京、瀋陽、廣州及廣東省等重點醫院單位嚴格實驗，觀察及臨床驗證，鑒定。

特點：*見效快 *安全無副作用
*藥力持久 *服量小，攜帶方便

四大主要作用：
(1)改善微循環，令發覺直達心臟，消除心機損傷（總有效率達85%）
(2)提高心功能，保持血壓平穩，使血液循環旺盛（總有效率達94.94%）
(3)擴張冠狀動脈，抗心肌缺血，解除心絞痛（總有效率達92.63%）
(4)增加腦血流量，促進新陳代謝，活潑安心定神。

主治：心跳氣促

國貨公司、藥房有售

總代理：中國國藥藥品有限公司
地址：九龍長沙街長裕街中國國藥大廈
電話：3-7433410-5

SANYUAN 三圈牌

壓電

PIEZOELECTRIC CERAMIC

本產品廣泛應用於醫療、工業、國防等領域。具有穩定、價格合理、性能優良等特點。歡迎各界人士垂詢訂購。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

和平之神的作者，法國不可一世當時的金法郎七百八十萬，勳員雕刻家巴托爾福雕刻和平之神高練工人，富於高空作業經驗的御，支上的真心出了問題，還人，足有三百名。

七、八十萬，勳員的熱心，高工作業經驗的御接工。

談天談地

六十年代末期，科學界出現了一「綠色革命」一辭。這是指通過科經手，

依然

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 1025-1028.

100

德山機械公司 致意

地址：香港永樂街二〇五—二一號十四樓C座
電話：五一四三二—一三五 四五〇九二二

經營商品：進出口，轉口業務
紅茶；3. 教育設備

積華國際(香港)
香港中環砵甸乍街37—
電話：5-453017 5-4
TELEX 61783JW

中國出口商品交易會開幕誌慶

香港中國國際旅遊有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道七十五號南洋中心第二座六樓
電話：三二七二五二七

中國出口商品交易會開幕誌慶

華康有限公司敬賀

地址：德輔道中38號華康商業中心大廈8-11/F B座
電話：四四〇七七 四五五二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

南洋兄弟煙草股份有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

華人企業有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中15-18號十樓

中國出口商品交易會開幕誌慶

大慶有限公司敬賀

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈308室

中國出口商品交易會開幕誌慶

利羣公司敬賀

地址：九龍柯士甸路十五號B地下座
電話：六六八六六〇

中國出口商品交易會開幕誌慶

天香樓珍記杭州菜館敬賀

地址：九龍柯士甸路十八號C地下
電話：六六二四一四、六六八六六〇

中國出口商品交易會開幕誌慶

一九八四年春季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港華南旅行社有限公司敬賀

華南發展有限公司敬賀
地址：軒尼詩道三九七號華南發展大廈三樓
電話：五八八一六
地址：彌敦道五八二號和中心六〇二室
電話：三三三〇三六
地址：新界大埔大埔墟三十九號A
電話：〇一六五七〇八

中國出口商品交易會開幕誌慶

晶晶皮革廠有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

新興貿易公司敬賀

地址：新加坡士巴丹拿道安順商場三樓

中國出口商品交易會開幕誌慶

新華海貿易有限公司敬賀

蔡冠深

中國出口商品交易會開幕誌慶

東源林製衣廠敬賀

地址：九龍彌敦道七三三號十五樓
電話：三九三三三三
工廠電話：〇一四三三三三
電傳：E143333 HX

一九八四年春季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

晉隆生瓷業有限公司
王慶豐瓷莊有限公司
利順泰
利順祥
利順莊
同敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

香港榮聯行
香港總行：西環加多利街13號五樓
九龍分行：長沙灣興華街時入口對面榮聯市場
合興隆 同成 華豐 同興隆
永豐隆 廣利隆 榮興隆 同興隆
昌隆隆 長合隆 昌隆隆 林興隆
同敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國出口商品交易會開幕誌慶

巧輝有限公司敬賀

地址：灣仔軒尼詩道合興商業大廈3樓
電話：E-393633 893634 893650

中國出口商品交易會開幕誌慶

金剛國際有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道一六號一樓十六室
電話：三三四三三五

中國出口商品交易會開幕誌慶

祐發公司敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

洪成隆有限公司敬賀
ANG SENG LEONG LTD.
裕成(香港)貿易有限公司
JOO SENG (H.K.) LTD.
地址：干諾道西金信商業大廈十八樓
電話：五一四二二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

干氏中國貿易有限公司敬賀
帝國皮革行敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

羅利錦河行有限公司敬賀
地址：中環皇后大道中二七〇號中央大廈七樓C座
電話：五五三九五、五五三五六
地址：九龍彌敦道六十六號地下
電話：K8-1616 K8-1573 K8-1650
電傳：E1665 HXCO HX

中國出口商品交易會開幕誌慶

美時針織珠綉公司敬賀
地址：新蒲崗三號街十一至十四號美時工業大廈十三樓
電話：三二四七五三 三二〇六六〇

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國出口商品交易會開幕誌慶

金都貿易公司敬賀

地址：香港北角海街三十二號地下

中國出口商品交易會開幕誌慶

時興(中國)發展有限公司敬賀

地址：香港干諾道中二十四號長安大廈二十樓

中國出口商品交易會開幕誌慶

永新公司(蘇山多集團附屬公司)敬賀
地址：干諾道西一至六號德信商業大廈十二樓
電話：五二四六五〇 五一四四九三

中國出口商品交易會開幕誌慶

大賀企業公司敬賀
地址：尖沙咀亞士厘道九龍中心二〇六室
電話：三二二二二二 三二六六六六

中國出口商品交易會開幕誌慶

雄偉洋行敬賀
吳逸之敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

萬順利國際有限公司敬賀
地址：葵青廣利中心一〇三三室
電話：〇一四九八〇四七
電傳：335333MLTD HX

中國出口商品交易會開幕誌慶

沙井蠔油(香港)公司敬賀
兆昌隆敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國出口商品交易會開幕誌慶

天香樓珍記杭州菜館敬賀

地址：九龍彌敦道十八號C座地下
電話：(0)六二二四一四、六八六六〇

中國出口商品交易會開幕誌慶

香港皮革有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

美麗宮酒樓夜總會敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道三〇號
電話：三六六二八二、二八一八

中國出口商品交易會開幕誌慶

萬興貨倉有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道一七二號永富商業大廈二樓
電話：五十四五七一四七

中國出口商品交易會開幕誌慶

泛達石油有限公司敬賀

地址：灣仔高士打道二四至二二二號二〇樓

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國航空食品有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕誌慶

義發珠寶記敬賀

地址：旺角上海街四百五十九號

中國出口商品交易會開幕誌慶

新元貿易公司敬賀

地址：香港德輔道西四十五至五十一號西區中心大廈十九樓

中國出口商品交易會開幕誌慶

香港榮聯行

地址：九龍彌敦道一〇一號五樓
電話：二二二二二二、二二二二二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

鍾榮光(順興貿易有限公司)敬賀

地址：九龍彌敦道八八號二樓
電話：三七一三二一、三七一三二一

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國糖業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道二〇一三號全層
電話：五二七五二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

保益貿易(香港)有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道一七〇號永富商業大廈十樓B座
電話：〇九二九二一

中國出口商品交易會開幕誌慶

祥興國產藥品有限公司敬賀

地址：香港上環李德輔道十二號
電話：五十四九五八

中國出口商品交易會開幕誌慶

泰安公司敬賀

地址：九龍彌敦道一四四號A座
電話：三一九三二四

中國出口商品交易會開幕誌慶

八匯有限公司敬賀

地址：香港皇后大道東三二號凱德商業大廈七樓B
電話：(0)九三三八一四
TELEX NO. 7555 AJMW HK CABLE, PARKVIEW

中國出口商品交易會開幕誌慶

建康發展有限公司敬賀

地址：香港德輔道中一六六號香港貿易中心二〇二室

中國出口商品交易會開幕誌慶

美時針織珠綉公司敬賀

地址：新蒲崗三號街三十四號榮泰第二工業大廈十樓
電話：三二四七七五、三二四七六六

中國出口商品交易會開幕誌慶

源盛號敬賀

地址：香港德輔道中三三〇號
電話：五十四七〇二六

中國出口商品交易會開幕誌慶

中國傢俬公司敬賀

地址：九龍彌敦道三〇七三號九樓二樓
電話：三三八九五一、三三八九五六

中國出口商品交易會開幕誌慶

聯誠棉業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道二二二號地下
電話：三三八〇三三

中國出口商品交易會開幕誌慶

三一企業有限公司敬賀

地址：香港德輔道中二〇四六號
電話：五二二四三三

中國出口商品交易會開幕誌慶

中光珠寶工藝品公司敬賀

地址：九龍彌敦道五五號地下
電話：三三〇三七二

中國出口商品交易會開幕誌慶

基達行敬賀

地址：香港九龍彌敦道三三三號地下
電話：三二七九四九

中國出口商品交易會開幕誌慶

恒泰貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道七八一七九號利英大廈六字樓B座
電話：三三八〇二八六

中國出口商品交易會開幕誌慶

沙井蠔油(香港)公司敬賀

地址：九龍彌敦道一〇一號五樓
電話：二二二二二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

天德參茸行敬賀

地址：九龍彌敦道一〇一號五樓
電話：二二二二二二

中國出口商品交易會開幕誌慶

新昌貿易公司敬賀

地址：九龍彌敦道一〇一號五樓
電話：三六四四八六

中國出口商品交易會開幕誌慶

得比美貿易公司敬賀

地址：尖沙咀彌敦道九三三七號
電話：三二七九〇一八、三二七九〇四〇

中國出口商品交易會開幕誌慶

利安達貿易有限公司敬賀

地址：彌敦道六二二號德商大廈一〇一室
電話：三三〇八三四

中國出口商品交易會開幕誌慶

地宜洋行有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道一〇一號五樓A座十一樓A六室
電話：三二七四〇〇一

中國出口商品交易會開幕誌慶

惠誠有限公司敬賀

地址：香港德輔道中二〇一六號德商銀行大廈十四樓B座
電話：五十四四二二、四五一五六六

中國出口商品交易會開幕誌慶

立國公司敬賀

地址：香港德輔道中一四四號十七A
電話：五二六六六六、五二六六六六

電話：三一七二八九三七一

地址：香港德輔道西103-109號德輔大廈411室
電話：5-483505 5-40306 8068
電報掛號：2552¹ 電傳：76595 MFLCO HX

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈六樓

地址：九龍觀塘成業街16號怡生工業中心
七字樓H座
電話：三一九五二七三

地址：香港中環皇后大道中53號永昌樓五樓
電話：五十一二一六三三〇（二三二三）

地址：皇后大道西二號聯發商業中心1604室
電話：五十四四一八七二

地址：九龍元洲街三三〇號南廬大廈三樓

香港棚業有限公司敬賀

安全貨倉有限公司敬賀

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司敬賀
廣聯泰製衣廠有限公司

香港代理處：
華達公司
 香港灣仔馬士打道灣寧中心
 電話：五、七五〇三九一
 電報掛號：六六七八

總經處：
其興公司
 香港德輔道一號
 電話：五、四四〇〇一五
 九龍彌敦道七十一號
 電話：三、八七六九七五

Distributor: **KEE HING COMPANY**
 1, JERVIS STREET TEL. 542760 544013
 71, NAM CHEONG ST., TEL. 3-876975 3-876975

永益貿易公司
永佳紙業有限公司
敬賀

地址：葵涌葵豐街18—26號永康工業大廈地下

國產紗布同業

萬隆公司
時春有限公司
華昌足頭有限公司
福昌棉業貿易有限公司
東聯布業公司
新棉有限公司
聯誠棉業有限公司
永大行棉業貿易有限公司

電話：3-814379
地址：九龍基隆街133號
電話：3-931616
地址：香港文咸街23號
電話：5-451813
地址：香港牛車水第83號
電話：5-439325
地址：九龍基隆街106號
電話：3-812282
地址：九龍彌敦道99號
電話：3-801159
地址：九龍彌敦道1111號
電話：3-802253
地址：香港牛車水第25號
電話：5-430967-4

同 敬 賀

TERNA

WELL-KNOWN BRAND
QUALITY BRUSHES

老牌質量好

102

Sole Agents for Hong Kong: Main Fair Trading Co., Ltd.
香港總經理：萬輝貿易有限公司 Tel: 3-7227241
 7/F., Tower 2 South Seas Centre 75, Mody Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, H.K.
地址：香港九龍尖沙咀麼地道七十五號南洋中心第二座七樓

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

長合公司敬賀
地址：香港永樂街一五二號

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

新寶德電子有限公司敬賀
新花園海鮮酒家敬賀
地址：九龍土瓜灣新花園四十一號風如工業大廈七樓
沙田鹽田街世界花園內

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

德發貿易公司敬賀
德正食品工業有限公司敬賀
德源食品工業有限公司敬賀
地址：文咸西街四九號四海大廈八樓B
電話：五十四四七七

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

廣豐木材有限公司敬賀
地址：香港大道東四三二五九號東美中心二二〇八室

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

文世貿易公司敬賀
文輝貿易公司敬賀
利興藥材公司敬賀

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

金源發展公司敬賀
地址：九龍深水埗元洲街發源大廈三樓
電話：二二八二二七

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

安興行敬賀
安興公司敬賀
安興公司敬賀

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

百營有限公司敬賀
地址：香港干諾道中一五十四號華商大廈1503-1504室
電話：二二八二二七
傳真：六三三二八
GTCONG HX

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

北京皮草行有限公司敬賀
北京皮草廠(香港)有限公司敬賀

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

承接陸路全貨櫃拖運服務
有威行貨櫃運輸公司敬賀
地址：九龍彌敦道五五五號交通銀行大廈11樓
TEL: 3-50136 / 3-50133 / 3-50908
TEL: 3-50136 / 3-50133 / 3-50908
地址：九龍彌敦道五五五號交通銀行大廈11樓
TEL: 3-50136 / 3-50133 / 3-50908
TEL: 3-50136 / 3-50133 / 3-50908

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

東電有限公司敬賀
麗佳國際公司敬賀
鉅業電子有限公司敬賀

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

高致地產有限公司敬賀

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶



MANNESMANN
REXROTH
西德力士樂油壓器材

力士樂有限公司敬賀

香港九龍長沙灣長順街十九號一樓
電話：三一七四一八五一至四
專線電報：34617 GLREX HX
電報掛號：REXROTH

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

永達行股份有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中143-145號金利來大廈一樓C.D.座
電話：5-43820 5-43132

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

寶明貿易公司敬賀
地址：香港文咸西街四九號
電話：五十四四七七

一九八四年春季
中國出口商品交易會開幕誌慶

東半球(集團)有限公司敬賀
地址：香港干諾道中143號二樓
電話：二二八二二七

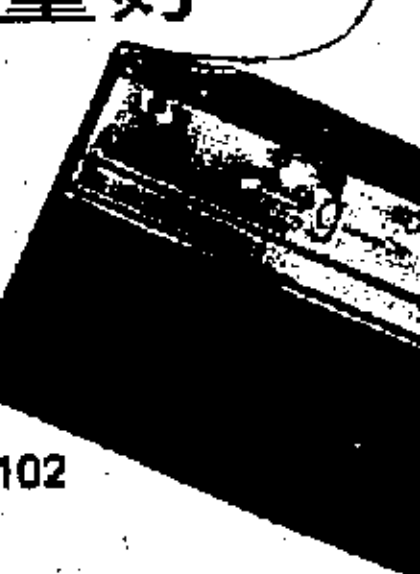
中國

利盛

百威隆有限公司敬賀
新東興貿易公司敬賀
地址：皇后大道西二號聯發商業中心1504室
電話：五十四四一八七二

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司敬賀
廣聯泰製衣廠有限公司

永久牌
ETERNA
WELL-KNOWN BRAND
QUALITY BRUSHES
牌子老
質量好



Sole Agents for Hong Kong
香港總經理：萬輝貿易有限公司
1/F, Tower 2 South Seas Centre 75
地址：香港九龍尖沙咀彌敦道

地址：臺灣下葉酒葵寮街二一廿八號
裕林工業中心B2座五樓
電話：〇一二一六八四、〇一二八九一八二
傳真：二五八七

祝賀一九八四年春季中國出口商品交易会開幕

▲國產服裝經銷商▼
星華貿易有限公司
大福貿易有限公司
新風服裝有限公司
源美公司
同敬賀

永興隆藤業公司敬賀
地址：九龍深水埗欽州街五十八號
電話：三三八八〇七〇

僑聯行有限公司敬賀
地址：香港文咸東街七十七號
電話：五十四三三六八、四四九九〇三

大陸行運輸有限公司敬賀
地址：香港大道中20至22號中央大廈六樓C座
電話：五十四四八二四、五十四四七四五

新豐行敬賀
地址：永樂街八號二樓
電話：五十四三六六四、五十四五八二二

新豐年貿易有限公司敬賀
香港灣仔軒尼街115號地下 B-27476

東海電業有限公司敬賀

祥聯行敬賀
香港威靈頓街111號408室

協聯行土產食品有限公司敬賀
香港永樂街九〇號
電話：五十四〇六五一

香港星洲貿易有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中九號
電話：五十四二七八一

聯大運輸有限公司敬賀
大連中街134號恒隆大廈20樓A座
電話：44114 44115 43667

中國大成行有限公司敬賀
地址：九龍長沙街九號
電話：四三三八八七

海燕(國際)貿易有限公司敬賀
地址：九龍長沙街九號一至九號
電話：四三三八八七、六三三二七

英輝修船廠有限公司敬賀
地址：九龍長沙街九號八六號
電話：三三四一〇九八、一五

大新羽毛球公司敬賀
香港中環德輔道中171號先施大廈405室
電話：五十四五八五、五十四四一四五八
電傳：80314 TSC HX

保建行敬賀
北角水車街23號地下
電話：3236 PCHK

蔡炳榮敬賀

宏邦電工器材有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣長發街六號二樓A座

羣興會計事務所敬賀
九龍白田道三號田豐樓二樓D
電話：K七九四〇六

香港祥聯行敬賀
地址：德輔道中八四號壹記大廈一〇〇一室
電話：五十四四四四

海德建材五金有限公司敬賀
地址：德輔道中八四號壹記大廈一〇〇一室

七星有限公司敬賀
景明貿易有限公司敬賀

謙順建築有限公司敬賀
廣州海濱
地址：九龍彌敦道新光商業大廈2303室

東江(香港)公司敬賀
地址：香港大馬路三十一號協發工商大廈三十一號
電話：三二五五八六八

聯洲貿易有限公司敬賀
地址：灣仔金鐘道九十五號統一中心九樓

益三貿易公司敬賀
地址：香港九龍彌敦道五二五至五四三號
寶寧大廈B座七一二室

華光貿易公司敬賀
香港軒尼街29號七樓

獲多利貿易有限公司敬賀
80年代貿易有限公司
干諾道西115號海濱商業大廈808室

真善美實業(集團)有限公司敬賀
真善美製衣(1981)有限公司

羅氏針織時裝有限公司敬賀

聯邦皮革有限公司敬賀

廣成公司敬賀
香港干諾道西43至51號十五樓A座
電話：540201 540344
電報掛號：TANTUST

合成發貿易公司敬賀
九龍長沙街九十三號四樓

華昇食品有限公司敬賀
地址：香港德輔道西207-210號
電話：五八八一九八七、五五

建中樟腦有限公司敬賀

一九八四
中國出口商
開幕誌

專營國內土產、工藝、紡織
歐洲及中東地區。
協和出口有限公司
地址：九龍尖沙咀中心四
電話：三一七二三一〇〇

一九八四
中國出口商
開幕誌

經營商品：鞋類
保時鞋業貿易有限公司
地址：九龍旺角登打士街
電話：三一三〇六三二七

一九八四
中國出口商
開幕誌

兆成參茸

一九八四
中國出口商
開幕誌

繁盛貿易有限公司
地址：香港文咸西街六十
電話：四〇六五九三
電傳：74027 TS

一九八四
中國出口商
開幕誌

安達工業原料
地址：彌敦道六五五號

一九八四
中國出口商
開幕誌

劉偉標

一九八四
中國出口商
開幕誌

三星運輸公司
華星公司
SAM SING TRANS
No. 70-72, CONNAUGHT
TELS. 5-484211, 5-48420
HONG KONG

一九八四
中國出口商
開幕誌

合記起卸運輸
電話：3-852294 3-8
地址：九龍渡船街文景

祝賀一九八四年春季中國出口商品交易会開幕

總經銷：經銷各類材料、布匹、金銀、冬青
地址：皇后大道中二八三三號
電話：五二四三三三、五二四三三三

東偉貿易有限公司敬賀

總經銷：服裝、出口
地址：九龍馬頭角道一六號一樓
電話：三三三三三三

金剛國際有限公司敬賀

總經銷：紡織品
地址：九龍馬頭角道一六號一樓
電話：三三三三三三

佳豐紡織有限公司敬賀

總經銷：刀剪五金及輕工商品
地址：香港永樂街二十七號地下
電話：五二四三三三

盈通有限公司敬賀

總經銷：廈門高粱酒、梧州米酒、梧州糖水酒
地址：香港郵政總局信箱一九三號
電話：五二四三三三

誠興貿易公司敬賀

總經銷：食品、海產
地址：九龍大角咀洋行街長發工業大廈四樓4A
電話：三三三三三三

海華貿易公司敬賀

總經銷：雜貨、出口
地址：香港德輔道中三三三號四樓
電話：五二四三三三

賀泰糧食有限公司敬賀

總經銷：機械及電器
地址：香港德輔道中三三三號四樓四四室
電話：五二四三三三

亞華貿易有限公司敬賀

總經銷：機械工具、橡膠原料、五金礦物、化工原料
地址：軒尼詩道四八四四六號
電話：五二四三三三

東南亞貿易公司敬賀

總經銷：水產、雜貨
地址：尖沙咀金道五十五號五樓
電話：三三三三三三

泰東商行敬賀

總經銷：雜貨、出口
地址：香港德輔道中三三三號四樓
電話：五二四三三三

天興行敬賀

總經銷：家庭用品
地址：中環永樂街四十五號一樓
電話：五二四三三三

大象行敬賀

總經銷：永生牌自來水筆、文具用品等
地址：香港德輔道中三三三號四樓
電話：五二四三三三

永興貿易公司敬賀

總經銷：沉香、牛黃、燕窩、海參、珍珠、藥材、土特產
地址：香港皇后大道西二二二號地下
電話：五二四三三三

同生貿易行敬賀

總經銷：桂江船務有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：力幹洋行敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：金米蘭洋行敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：廣東國際聯運有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：上海國際貿易公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：華亨行敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：華寧貿易有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：新大同(中)實業有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：萬誼行有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：香港米聯企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：正豐國產藥品有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：華偉貿易有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：大發興記工藝品號敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：香港泰益行莊敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：昌泰貿易公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：友聯貿易公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：啓發花紗公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：華麗洋行(香港)有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：利興參茸行敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：香港貳興號藥材敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

總經銷：鴻達利企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二二二號三樓
電話：五二四三三三

交易會昨在穗開幕
五千客商展開合歡

持了酒會。今晨大會開幕後，交易會副主、外、丁親切友好坦誠的交談。王品清和楊德元，亦就我國外貿工作，表示感謝，並希望大家今後更進一步合作，做好生意，促進祖國四化建設。